



Cod. H1B /P2
Cod. FL /dt
Circ. n. 65

Protocollo Generale (Uscita)
cnapperm – aoo_generale
Prot.: 0001782
Data: 26/05/2016

Ai Consigli degli Ordini degli Architetti,
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori
LORO SEDI

Oggetto: 15. Mostra Internazionale di Architettura - Venezia.

Dal prossimo 28 maggio e fino al 27 novembre 2016 ai Giardini e all'Arsenale nonché in vari luoghi di Venezia si svolgerà la 15. Mostra Internazionale di Architettura dal titolo "REPORTING FROM THE FRONT", diretta da Alejandro Aravena e organizzata dalla Biennale di Venezia presieduta da Paolo Baratta.

Grazie ai rapporti intercorsi e alla disponibilità manifestata dalla Biennale stessa, questo Consiglio Nazionale anche per questa edizione ha avuto la possibilità di definire una convenzione sulla base della quale sono state pattuite condizioni agevolate a favore dei professionisti iscritti a tutti gli Ordini.

In virtù della eccezionalità dell'evento e dei suoi contenuti, ai sensi dell'art. 5.2 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo, il CNAPPC ha riconosciuto, con specifica delibera di Consiglio, l'attribuzione di 2 CFP ai partecipanti all'evento (cfr. art. 4 Convenzione allegata).

La definizione di tale convenzione ha inoltre consentito l'invio a cura della Biennale a tutti i Presidenti degli Ordini dell'invito alla Cerimonia di Premiazione e Inaugurazione della Mostra che consentirà l'accesso gratuito alle due sedi della Mostra stessa.

Con i migliori saluti.

*La Coordinatrice del Dipartimento
Promozione della Cultura Architettonica
e della figura dell'Architetto
(Arch. Alessandra Ferrari)*

*Il Consigliere Segretario
(Arch. Fabrizio Pistolesi)*

*Il Presidente
(Arch. Giuseppe Cappochin)*

All.: convenzione in corso di sottoscrizione





CONVENZIONE

Tra

La Fondazione La Biennale di Venezia sede legale in Venezia – San Marco 1364, Ca' Giustinian – 30124 Venezia – P.IVA 00330320276, qui di seguito denominata “LA BIENNALE”, rappresentata dal Presidente Paolo Baratta.

e

Il Consiglio Nazionale degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori Associazione sede legale in Roma via Santa Maria dell’Anima n. 10, C.F 80115850580 qui di seguito denominato CNAPPC rappresentato dal Presidente Giuseppe Cappochin.

si conviene quanto segue:

ART. 1)

CNAPPC e LA BIENNALE in occasione della 15. Mostra Internazionale di Architettura (Venezia, 28 maggio - 27 novembre) convengono per tutti gli iscritti agli Ordini degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori d’Italia le seguenti agevolazioni:

1. **Tariffa speciale sul biglietto d’ingresso alla Mostra.**

Presentando alle biglietterie delle sedi espositive (Giardini e Arsenale) la tessera d’iscrizione all’Ordine (o in alternativa la mail ricevuta dall’Ordine) sarà possibile per ciascun associato accedere alla tariffa scontata di 22 euro cad. anziché 25/30 euro.

Il biglietto d’ingresso di 22 euro è valido per un solo ingresso in entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) anche in giorni non consecutivi. Il biglietto non dà diritto d’entrare ed uscire liberamente.

2. **Visite in gruppo e visite guidate personalizzate.**

Per le visite organizzate in gruppo, con la partecipazione di almeno 15/20 associati, è previsto un biglietto d’ingresso al prezzo ulteriormente scontato pari a euro 16 per ciascun partecipante. I biglietti da 16 euro potranno essere pre-acquistati anche in carnet da minimo 10 tickets e pre-pagati prenotandoli attraverso l’ufficio promozione della Biennale (promozione@labiennale.org). Per le visite guidate richieste verrà proposta la tariffa gruppo agevolata (tariffa Università) di € 70 (per 1 sede espositiva) – € 120 (per 2 sedi espositive).

Il biglietto d’ingresso di 16 euro è valido per un solo ingresso in entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) anche in giorni non consecutivi. Il biglietto non dà



**CNA
PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI



la Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

diritto d'entrare ed uscire liberamente. I carnet non sono rimborsabili. (per maggiori info scrivere a promozione@labiennale.org)

3. Progetto "Sessione Speciale"

Per gruppi di almeno 30 persone è previsto il rilascio di un pass al costo di 20 euro a partecipante che consentirà l'accesso alle sedi della Mostra (Giardini e Arsenale) per 2 giorni consecutivi e possibilità di organizzare, a proprie spese, un coffee break/lunch presso i punti ristoro interni alle sedi di Mostra.

Il biglietto d'ingresso di 20 euro è valido per visitare entrambe le sedi espositive (Giardini e Arsenale) per 2 giorni consecutivi.

Si potrà prevedere, altresì, l'uso a titolo gratuito di uno spazio all'interno di una delle sedi della Mostra con relative *facilities* tecniche per una discussione/approfondimento, della durata di circa 2 ore, oltre alla eventuale assistenza da parte de la Biennale nel reperimento di alloggi o altre facilitazioni nella logistica della visita.

Per l'organizzazione della Sessione Speciale contattare con 30 giorni di anticipo l'ufficio promozione de la Biennale (biennale.sessions@labiennale.org) specificando l'interesse ad aderire al progetto "Sessione Speciale".

ART. 2)

La Biennale, a fronte della sottoscrizione della convenzione, si impegna ad assicurare:

- a) l'assistenza organizzativa a titolo gratuito alla programmazione dei punti 2 e 3, di cui all'ART. 1), attraverso contatti con operatori specializzati;
- b) un *courtesy number* per tutta la durata della Mostra;
- c) l'attività informativa sui social network de La Biennale (sito web) circa la convenzione in essere.

ART. 3)

Il CNAPPC, a fronte della sottoscrizione della convenzione si impegna a:

- a) promuovere attraverso i propri canali di comunicazione istituzionali (sito web, newsletter, facebook) la 15. Mostra Internazionale di Architettura e le attività ad essa collegate,
- b) diffondere presso tutti gli Ordini degli Architetti P.P.C. d'Italia i contenuti della presente convenzione stimolandone l'ulteriore diffusione presso tutti gli iscritti,
- c) garantire, ove possibile, la disponibilità di spazi per l'affissione dei manifesti/locandine della Mostra e di eventuali altri materiali di promozione a stampa presso le sedi degli Ordini;

- d) attribuire n. 2 crediti formativi professionali agli associati in visita alla 15. Mostra Internazionale di Architettura; i crediti formativi dovranno essere richiesti direttamente all'Ordine di appartenenza e non alla Biennale di Venezia.
- e) attivare un *link through* nel sito web dell'CNAPPC al sito web dell'Esposizione.

ART. 4)

Il CNAPPC, in virtù della eccezionalità dell'evento e dei suoi contenuti afferenti all'attività professionale e di aggiornamento, ai sensi del dell'art. 5.2 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo del CNAPPC riconosce, con specifica delibera di Consiglio, 2 CFP (crediti formativi professionali) per gli iscritti agli Ordini che visiteranno la 15. Mostra Internazionale di Architettura.

I partecipanti alla Mostra dovranno procedere alla richiesta di attribuzione dei crediti mediante autocertificazione attraverso la piattaforma iM@teria secondo le modalità previste dall'art. 6.7 delle Linee guida e di coordinamento attuative del Regolamento per l'aggiornamento e sviluppo professionale continuo.

La Biennale non è tenuta a rilasciare attestati di partecipazione, dichiarazioni od altro.

ART. 5)

L'attività di cui al punto 3 dell'ART. 1) dovrà essere definita almeno entro 30 giorni precedenti la data della visita prevista, per valutare la compatibilità con eventuali altri utilizzi degli spazi da parte della Biennale.

Laddove il progetto "Sessione Speciale", oltre ai servizi elencati al punto 3 dell'ART. 1) prevedesse speciali condizioni tecniche o dotazioni, la realizzazione sarà a cura della Biennale e i costi a carico del gruppo partecipante.

Ogni ulteriore iniziativa collegata alla partecipazione degli Ordini o del CNAPPC che non rientri nella presente convenzione verrà realizzata a cura degli Ordini o del CNAPPC e dovrà essere regolata mediante specifico nuovo accordo tra le parti.

ART. 6)

Eventuale materiale promozionale dell'attività del CNAPPC o degli Ordini alla Mostra dovrà essere preventivamente sottoposto all'esame della Biennale e non potrà riportare il logo della Biennale stessa, se non a seguito di formale preventiva autorizzazione.

I nominativi di eventuali soggetti pubblici o privati che intervenissero a qualsiasi titolo a sostegno della realizzazione dei punti 2 e 3 dell'ART. 1), dovranno essere preventivamente comunicati a LA BIENNALE e saranno inseriti nell'eventuale materiale promozionale con la formula che sarà indicata dalla stessa.



**CNA
PPC**

CONSIGLIO NAZIONALE
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI
E CONSERVATORI



la Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

ART. 7)

La convenzione avrà inizio a partire dalla data della firma del presente atto e avrà termine a conclusione della manifestazione il 27.11.2016 e potrà essere rinnovata o estesa alle altre attività istituzionali de La Biennale solo in base a specifico e nuovo accordo tra le parti.

ART. 8)

La Biennale e il CNAPPC concordano di definire amichevolmente ogni controversia dovesse sorgere dalla interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente Accordo. Nel caso non si arrivi ad un accordo sarà competente il Foro di Venezia.

Venezia, ____/____/2016

Per CNAPPC
Il Presidente
Giuseppe Cappochin

Per la Biennale di Venezia
Il Presidente
Paolo Baratta
